

Sehr geehrte Damen und Herren,

in Zusammenarbeit mit dem Wirtschaftsnetzwerk DialogUngarn ([www.dialog-ungarn.com](http://www.dialog-ungarn.com)) möchte Westfalen e.V. Sie zu einem Wirtschafts- und Kulturaustausch nach Budapest einladen. Höhepunkt der Unternehmerreise nach Ungarn mit einem informativen Rahmenprogramm vom 20.04.-22.04.2023 ist der Deutsch-Ungarische Wirtschaftstag am 21.04.2023.

Anbei haben wir Ihnen das Programm für diese besondere Reise zusammengestellt. Sämtliche Kosten des Programms trägt DialogUngarn. Die Flug- und Hotelkosten trägt jede/r Teilnehmer\*in für sich (Informationen hierzu finden Sie in der Anlage).

Wir würden uns freuen, Ihr Interesse geweckt zu haben. Bei Fragen wenden Sie sich an Frau Dr. Thiell [marie-theres.thiell@dialogungarn.com](mailto:marie-theres.thiell@dialogungarn.com) oder an das deutschsprachige Büro [kontakt@dialogungarn.com](mailto:kontakt@dialogungarn.com).

In Kürze geht Ihnen eine Einladung zu einem Wirtschaftstag in Paderborn mit dem Titel „Perspektiven der deutsch-ungarischen wirtschaftlichen Zusammenarbeit“ zu. Dort erhalten Sie nähere Informationen zu dieser Delegationsreise. Diese Veranstaltung werden Sie auch digital verfolgen können.

Mit besten Grüßen aus Westfalen



Manfred Müller  
Vorsitzender Westfalen e.V.



Dr. Marie-Theres Thiell  
Vorstand Westfalen e.V.

Unternehmerreise vom  
20.-22.04.2023  
nach Budapest /  
Deutsch-Ungarischer Wirtschaftstag  
am 21. April 2023

Bitte melden Sie sich [hier](#) bis zum 31.03.2023 an

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir freuen uns über Ihr Interesse am Standort Ungarn. Im Rahmen dieser Delegationsreise wollen wir Ihnen einen vertieften Einblick in wirtschaftliche Rahmenbedingungen im Land geben und den Dialog zwischen Unternehmerinnen und Unternehmern aus Deutschland und Ungarn fördern. Dabei setzen wir einen Schwerpunkt auf Kooperations- und Investitionsmöglichkeiten mit und für mittelständische Unternehmen.

Das Programm bietet Ihnen – neben der Teilnahme am Deutsch-Ungarischen Wirtschaftstag – weitere exklusive Gesprächstermine mit relevanten Persönlichkeiten und Organisationen aus der Wirtschaft.

Ihre

Dr. Marie-Theres Thiehl   Dr. Arne Gobert   Maren Schoening  
Geschäftsführende Gesellschafter DialogUngarn



BUNDESVERBAND FÜR WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG  
UND AUSSENWIRTSCHAFT Global Economic Network e.V.



**DWC** 1992 Deutscher  
Wirtschaftsclub  
Ungarn 



Verband Deutscher  
Metallhändler  
und Recycler e.V.

# Programm Delegationsreise

## DONNERSTAG, 20.04.2023

- 8:45 Uhr Abfahrt Bus I nach Vecsés  
Ort: Budapest Zenit Hotel, 1052 Budapest, Apaczai Csere Janos u. 7.
- 9:30 Uhr Abfahrt Bus I  
Ort: Ausgang Flughafen Ankunft (gegenüber vom Taxi-Stand)
- 11:00 Uhr Alternative für Anreisende aus Berlin: Abfahrt Bus II Flughafen  
Ort: Ausgang Ankunft (gegenüber vom Taxi-Stand)
- 10:00 Uhr Besuch des landwirtschaftlichen Betriebs Schiller für Gemüseanbau  
Ort: Vecsés  
Imbiss
- 13:00 Uhr Weiterfahrt zum Unternehmensbesuch bei Bosch mit anschließendem  
Unternehmensbesuch  
Ort: Hatvan
- 15:30 Uhr Rückfahrt nach Budapest
- 19:00 Uhr Abendessen mit deutschen und ungarischen Unternehmern

### **BEGRÜSSUNG**

**Dr. Arne Gobert, Dr. Marie-Theres Thiel, Maren Schoening**  
Geschäftsführende Gesellschafter DialogUngarn

### **GRÜßWORT**

**Robert Zeßner** -tbc-  
Leiter des Wirtschaftsreferats, Deutsche Botschaft Budapest  
Ort: NN

### **KEYNOTE**

**Ernő Schaller-Barros MdEP** -tbc-  
Mitglied des Europäischen Parlaments

## FREITAG, 21.04.2023

- 8:30 Uhr Individuelles Frühstück
- 9:00 – 10:00 Uhr **GESPRÄCH I**  
**András Szakácsi**  
Geschäftsführer, Claas Hungária Kft.  
Ort: Hotel Marriott

- 10:15 – 11:15 Uhr **GESPRÄCH II**  
Möglichkeiten zur Investition im Immobilienbereich in Debrecen  
**Dr. László Papp**  
Bürgermeister von Debrecen  
Ort: Marriott Hotel
- 11:15 – 13:00 Uhr Get together / Imbiss  
Ort: Marriott Hotel

## Programm Deutsch-Ungarischer Wirtschaftstag

5

- Ab 13:30 **REGISTRIERUNG**  
Ort: Marriott Hotel, 1052 Budapest, Apáczai Csere János u. 4
- 14:00 Uhr **BEGRÜSSUNG**  
**Maren Schoening, Dr. Marie-Theres Thiel, Dr. Arne Gobert**  
Geschäftsführende Gesellschafter DialogUngarn
- KEYNOTE**  
Ungarns Wirtschaft in der Transformation  
**Péter Szijjártó**  
Minister für Außenhandel und Auswärtiges
- Fragen & Antworten
- 15:00 – 15:45 Uhr **Panel I**  
**Transformation in der Energiewirtschaft**
- DISKUSSION**  
**Attila Steiner**  
Staatssekretär für Energie und Klimapolitik, Ministerium für Energiewirtschaft  
**Szabó Gábor**  
Leiter Corporate Protection/Real Estate, AUDI HUNGARIA Zrt.  
**Guntram Würzberg**  
CEO, E.ON Hungaria
- FRAGEN & ANTWORTEN**  
**MODERATION: Dr. Marie-Theres Thiel**
- 16:00-16:45 Uhr **Panel II**  
**Investition in innovative Produkte für die industrielle Transformation**
- DISKUSSION**  
Investition in innovative Produkte für die industrielle Transformation  
**János Csák** -tbc-  
Minister für Kultur und Innovation  
**Marc de Bastos Eckstein** -tbc-  
CEO thyssenkrupp Components Technology Hungary

**Michael Humbek**  
CEO Dynamit Nobel Defence GmbH  
NN  
Bosch

**FRAGEN & ANTWORTEN**  
**MODERATION: Dr. Arne Gobert**

17:00 – 17:45 Uhr

**Panel III**  
**Rohstoffsicherung für Transformationsprozesse**  
Diskussion  
**Killian Schwaiger**  
Geschäftsführer, Verband deutscher Metallhändler und Recycler e.V.  
**Timo Frahsa**  
Repräsentant Public Affairs, TRIMET Aluminium SE  
**Dr. Anikó Raisz**  
Staatssekretärin für Umwelt und Kreislaufwirtschaft, Ministerium für  
Energiewirtschaft

**FRAGEN & ANTWORTEN**  
**MODERATION: Maren Schoening**

18:00 Uhr

Closing

18:15 Uhr

Get together

**SAMSTAG, 22.04.2023**

Bis 10:00 Uhr

Individuelles Frühstück im Hotel

11:00 Uhr

Besichtigung mit Empfang  
**Erik Bánki, MdNV**  
Vorsitzender des Wirtschaftsausschusses in der Ungarischen Nationalversammlung  
Ort: Ungarisches Parlament

12:30 Uhr

Programmende

Individuelle Abreise

## ORGANISATION

Ansprechpartnerin:

Zsuzsa Magyar

E-Mail: [kontakt@dialogungarn.com](mailto:kontakt@dialogungarn.com),

Telefon: +36 30 901-4667

## ANMELDUNG

Bitte melden Sie sich [hier](#) zur Delegationsreise bis zum 31.03.2023 an.

## FLÜGE

Bitte buchen Sie Ihre Flüge individuell. Folgende Möglichkeiten bestehen:

### Hinflug

19. April 2023:

Dortmund-Budapest

Wizz Air, 15:10-16:55 Uhr

20. April 2023:

Düsseldorf-Budapest

EuroWings, 6:50-8:40 Uhr

Berlin-Budapest

Wizz Air um 8:55-10:25 Uhr

### Rückflug

23. April 2023:

Budapest-Dortmund

Wizz Air, 7:10-9:05 Uhr

Budapest-Düsseldorf

EuroWings, 20:15-22:00 Uhr

Budapest-Berlin

Wizz Air um 8:55-10:25 Uhr

Individueller Transfer von Liszt Ferenc Flughafen zu Ihrem Hotel.

## HOTEL

Im Hotel Zenit Budapest (1052 Budapest, Apaczai Csere Janos u. 7.) ist bis zum 31.03.2023 ein

Zimmerkontingent reserviert:

EZ: 120,- €/Zimmer pro Nacht

DZ: 130,- €/Zimmer pro Nacht

Preise jeweils inkl. Frühstück. Bitte zahlen Sie Ihre Übernachtung vor Ort.

Bitte füllen Sie das beigefügte „Registration Form“ zur Hotelbuchung aus und buchen Sie direkt im Hotel unter: [budapestsales@zenithotels.com](mailto:budapestsales@zenithotels.com).

Bitte beachten Sie, dass diese Zimmerpreise nur bis 31. März gültig sind!



**Registration Form – Dialog Ungarn Nonp  
Hotel Zenit Budapest Palace\*\*\*\* 1052 Bud:  
Hungary**

Date of the event: 20-23 April 2023

Please send the filled in registration form to:

**DEADLINE OF THE BOOKING: 31 March 2023**

**After the deadline: all booking requests will  
depend on the actual availability of the Hotel and  
the prices also can be changed.**

8

**Data of the participants:**

First & Last Name

Address

City ZIP / Postal Code Country

Passport No.: Date of Birth:

Passport Expiry date:

Phone Number with Country Code (City / Area Code)

E-mail Address

**INVOICING DETAILS:**

Company name

Billing Address

City ZIP / Postal Code Country

VAT number of the company

**Reservation details:**

**Arrival date:**

**Departure Date:**

Standard room with breakfast for 1 person: **EUR 120,- / night / room**

Standard room with breakfast for 2 person: **EUR 130,- / night / room**

The above rates include the taxes (5% VAT and 4% city tax).

**Check in time:** from 14:00

**Check out time:** until 12:00 a.m.

**Breakfast:** 07:00-11:00

Hotel Zenit BUDA  
Apáczai Csere János utca  
TEL: +36 1 799 8400